



# Newsletter



.....

## Content

- Message from the Medical Superintendent P. 1-2
- Cyber Security: Protecting Our Hospital's Digital Assets P. 2
- ACHS International – OWA 2023 P. 3-4
- 聖德肋撒醫院腫瘤科中心榮獲國際電療設計獎(2024) P. 5
- Transformative Varian TrueBeam 3.0 Linear Accelerator P. 6
- Diabetes Week 2023 P. 7
- 物理錦囊 - 預防病人跌倒 P. 8
- 藥訊新姿 - 呼吸道合胞病毒疫苗 P. 9
- 測光瀏覽匣 - New Fluoroscopy Machine P. 10
- 病理快訊 - Cobas® 8100 Tracking System P. 11
- 茶煲裡的智慧 - 醫健通與中西醫互通 P. 12
- 靈修物語 - 四旬期退省 P. 13-14
- 義工的足跡 - 探訪麻瘋村 P. 15
- 芥子園 - 沙爾德聖保祿女修會總會長到訪 P. 16
- 病人與家屬諮詢工作小組 / Hand Hygiene Day 2024 P. 17
- 健康推廣 P. 18
- 《活動版 - 彩絮剪影》 P. 19-22

.....

.....



# *Message from the Medical Superintendent*

**DR. WONG CHI MING**

Hong Kong has undergone a severe economic downturn since 2019, and the highly anticipated rebound is not materializing. The demand for private healthcare services can be affected during the economic downturn as individuals may prioritize essential expenses over discretionary healthcare. Our patients need help in this challenging environment.



St. Teresa's Hospital, renowned for its exceptional medical care, stands out with its unwavering commitment to patient safety. This dedication ensures cutting-edge medical treatment and an unparalleled patient experience. It's no surprise that most patients choose our hospital over the Hospital Authority (HA) due to our practical approach.

One condition of our land grant is to provide 100 low-charge beds to patients who need medical care at an affordable cost. The charges for these beds are aligned with those of the Hospital Authority, though this does not include doctor fees, medicine, investigations, operating theatre usage, and other specialty charges. In these difficult times, such beds can be used for minor surgery, short-term medical stays, and in-patient investigations that have a long waiting list under HA. Doctors are encouraged to use such facilities. As an alternative for these patients seeking treatment in HA, we would cut down their waiting list.

Information technology advances over the past few years have revolutionized healthcare delivery; none is more evident in the intensive care unit. Continuous monitoring of various patient parameters, such as blood pressure and blood gas, is now directly inputted and stored in the computer system, negating the need for human input and error. A plan is afoot to modernize our special care unit with adequate space to accommodate various devices commonly used for critical care and proper ventilation to care for patients with infectious diseases such as COVID-19.

Information technology is a double-edged sword. Having your information in the IT format is subject to hacking. The healthcare industry in Hong Kong has faced a concerning rise in cyber security incidents, exemplified by recent high-profile attacks. Last year, over 13,000 individuals were impacted by a data breach at Hong Kong Cyberport, followed by attacks on the Consumer Council and government departments like Electrical and Mechanical Services Department (EMSD) and Fire Services, affecting thousands more. Over 90% of cyber attacks start with phishing emails, making it crucial for email users to be cautious. Key recommendations include staying vigilant with emails, using secure computers, scanning USB devices, ensuring solid passwords with two-factor authentication, and avoiding public Wi-Fi for sensitive information. For these reasons, our hospital has requested all doctors with IT access to our hospitals to fulfill specific criteria before granting their access.

# *Message from the Medical Superintendent*

**DR. WONG CHI MING**

To celebrate the 75th anniversary of the founding of the People's Republic of China, our hospital will offer free medical checkups for two hundred elderly or underprivileged patients. Our hospital underwent the Australian Council on Healthcare Standards (ACHS) Organization-Wide Assessment (OWA) last year without recommendation. This year, we will undergo the Focus Advisory Checkpoint in November, and we can satisfy the surveyors regarding our progress in their suggestions.

## *Cyber Security: Protecting Our Hospital's Digital Assets*

**MR. PASCAL TSE**

In recent years, cyber attacks have become a growing concern globally and locally. According to the Hong Kong Police Force, there were 34,112 technology crimes reported in 2023, and this number is on the rise. As a reputable hospital, it is imperative that we take proactive measures to safeguard our digital assets and sensitive information.

### **PHISHING AWARENESS**

Over 90% of cyber attacks begin with phishing emails. It is essential for all email users to exercise caution when opening emails, whether they are from internal or external sources. Be wary of suspicious links, attachments, and requests for sensitive information.

### **USB DEVICE SAFETY**

Before using any USB device, ensure it is scanned with antivirus software. This helps prevent the introduction of malware into our systems.

### **MOBILE DEVICE SECURITY**

With the increasing use of mobile devices, keep software up to date and be cautious about app installations. Avoid accessing sensitive data on unsecured mobile devices.

### **VIGILANCE WITH EMAILS AND LINKS**

Always stay vigilant when reading emails, clicking on weblinks, downloading attachments, or replying to SMS messages that request sensitive information such as one-time passwords. If something seems off, verify the source before taking any action.

### **STRONG PASSWORDS AND TWO-FACTOR AUTHENTICATION**

Use strong, unique passwords for different accounts and enable two-factor authentication (2FA) wherever possible. This adds an extra layer of security to our systems.

### **AI USE AND DATA PROTECTION**

Leverage AI for efficiency but be aware of data leakage risks. Carefully consider the data input into AI systems, avoiding sensitive, confidential, or personally identifiable information.

### **SECURE COMPUTER USAGE**

Accessing medical records and other sensitive information should always be done on secure computers. Avoid using public workstations for such tasks to minimise the risk of unauthorised access.

### **WI-FI NETWORK SECURITY**

Always use secure Wi-Fi networks when accessing sensitive information. Avoid using public Wi-Fi, as it can be easily compromised by cyber attackers.

By following these best practices, we can significantly reduce the risk of cyber attacks and protect our hospital's digital assets. Stay informed, stay vigilant, and stay secure.



# ACHS International – Organization Wide Assessment (OWA) 2023

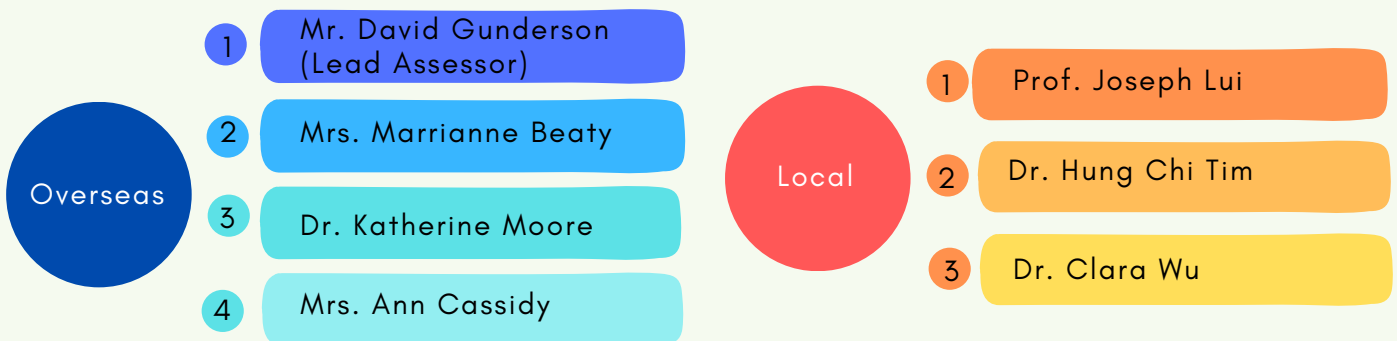
MR. WILLIAM LEUNG

## Strive for Quality

Under the new accreditation framework introduced by the ACHSI, our hospital has transitioned from previously EQuIP6 to currently the EQuIP7 starting from the year 2022. The Organization Wide Assessment (OWA) was completed in November 2023.

## Extensive Assessment

The Organization Wide Assessment was conducted for five (5) days from 6th to 10th November 2023 in a hybrid mode of assessment comprising of three (3) onsite Hong Kong and four (4) virtual Australian assessors from the ACHSI with details as follows:



## SUMMATION CONFERENCE WITH HOSPITAL EXECUTIVE MEMBERS



## TOASTING LED BY SR. CHOW & DR. CM WONG



A buddy was assigned to each assessor either local or overseas during the assessment period to facilitate a smooth and effective assessment for individual criteria. As the assessment was conducted in a hybrid approach, four (4) mobile devices equipped with ZOOM facilities were adopted for instant mutual communication with overseas assessors to facilitate onsite walkarounds or interviews.

To safeguard the hospital's documents, an EQuIP7 Portal was developed in the few months before for documents review by the assessors under a hospital-controlled environment. This approach not only facilitate a systematic assessment by the assessors for individual elements under respective criteria, but also highly enhance the safe custody of hospital documents.

# ACHS International – Organization Wide Assessment (OWA) 2023

Prior to the OWA scheduled for early November 2023, the 6th and 7th Accreditation Steering Committee Meetings were convened on 8th June 2023 and 6th October 2023 respectively to get prepared for and report the progress of various tasks including the submission of Pre-assessment Document (PAD) through the Portal named “ART”, criteria leader allocation, buddy allocation, assessor beverage arrangement, interview room setup, timetable and IT facilities setup.

The organization wide assessment was conducted for five (5) whole days from 8:00am to 5:00pm (Hong Kong Time). A debriefing was convened at the end of each days to go through the general observations or items requiring follow-up actions by us.

## Excellent Outcome without Recommendation

All the criteria 39 criteria (excluding “Organ & Tissue Transplant” and “Research”) were assessed by the assessment team with excellent outcome without recommendation.

The draft assessment report was received from the ACHSI on 11th December 2023 for hospital’s comments. The report was subsequently reviewed and confirmed by the hospital swiftly. ACHSI officially confirmed that the completion of Organization Wide Assessment in November 2023. The hospital was officially granted with accreditation under EQuIP7 valid for three (3) years starting from 11th December 2023 until 10th December 2026.

## ACHSI INTERNATIONAL ACCREDITATION CERTIFICATE



## Way Ahead – Focused Advisory Checkpoints

In the way forward, the following events will be conducted in the time coming under the current accreditation cycle:

Sequence	Year	Event Name	Status
1st	2023	Organization Wide Assessment	Completed
2nd	2024	Focused Advisory Checkpoint 1	To be completed
3rd	2025	Focused Advisory Checkpoint 2	To be completed

Taking this opportunity, we highly praise the efforts from all the hospital staff members in making this Organization Wide Assessment a remarkably successful one without recommendation received.



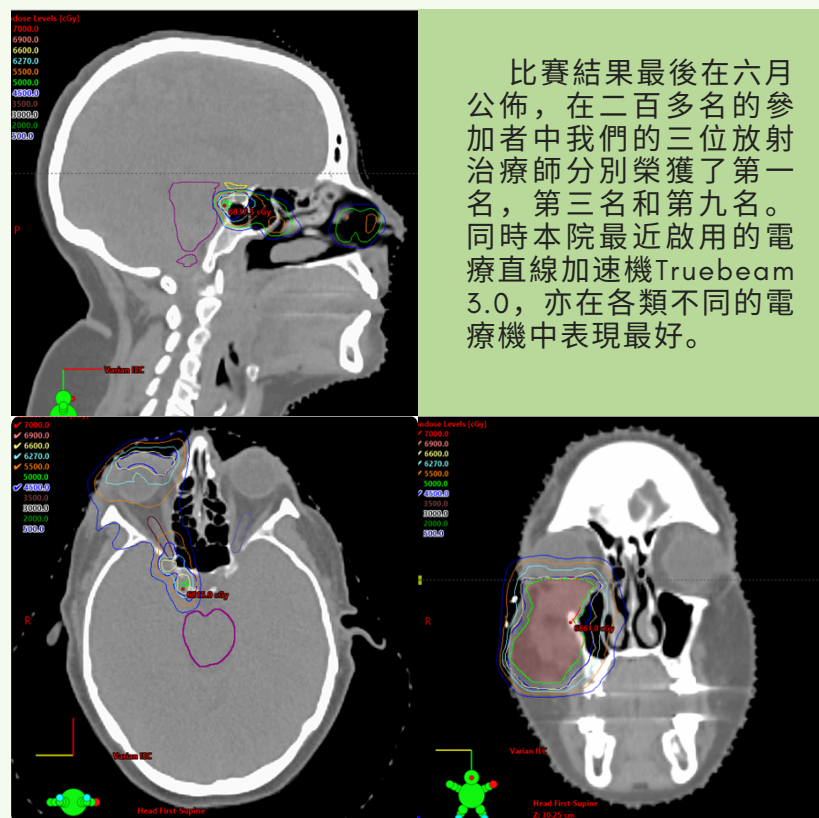
# 聖德肋撒醫院腫瘤科中心榮獲國際電療設計獎(2024)

李啟亮先生



除了手術及化療外，電療在醫治癌症上一直擔當着極為重要的角色。電療採用的高能量輻射線，能讓病人在無感的情況下，殺死隱藏在體內的癌細胞，有效令病人回復健康。本院自二零零三年設立B3腫瘤科中心，二十多年來致力提供全面而優質的電療服務，幫助社會各階層的癌症病人。

一般情況下，病人每次只需花不到十分鐘的時間，舒適地躺在治療床上接受電療。看似簡單的療程，而事實上相關的電療設計卻是極為複雜。設計電療方案時，醫生、物理學家和放射治療師會作專業的研究，並在電腦系統上把設計方案不斷地調整，以求達致最適切的電療設計，再經過重複的核對和驗證，最後才可以將輻射劑量應用到病人身上。



二零二四年五月，美國醫學放射劑量師協會 American Association of Medical Dosimetrists (AAMD) 舉辦了一項國際性的電療設計比賽，邀請了世界各地的治療團隊參加。比賽以一宗腦部腫瘤作病例，由於患者的腫瘤貼近視覺神經線，腦幹等多個重要器官，是一項極高難度和複雜的電療設計。主辦方希望以比賽形式尋求一個最佳的治療方案，並採用優勝者的設計發表報告，於二零二四年六月十日在美國 St. Louis 的週年學術大會上作技術分享，從而促進各地專業團隊在電療設計上的學術研究與交流。

本部門對頭頸部的治療設計已累積了一定的心得，希望藉此機會和不同地域的頂尖治療團隊分享經驗，取長補短，改進現有的電療服務，因此我們決定參加上述比賽。在為期四星期的比賽期間，參與比賽的同事們每天下班後都不斷地鑽研設計方案，不停地作嘗試、調整，務求做到盡善盡美，避免出現絲毫誤差，否則整個電療設計便要推倒重來。

得知獲獎的一刻確實令我們感到十分高興，但我們的心情很快卻變得沉重起來。比賽容許我們用四個星期去完成一個電療設計，但現實中病人能夠等這麼久才可接受電療嗎？我們明白到，今天的成績是要讓我們肩負起更多的責任，不但要繼續改善目前的治療技術，更要全力提升效率，為病人提供更適切、精確和安全的電療服務。

在此，我們再一次感謝周修女及醫院管理層多年來一直對我們的支持和鼓勵。作為聖德肋撒醫院的一份子，我們將繼續與本院各專科團隊密切合作，服務更多有需要的癌症患者。



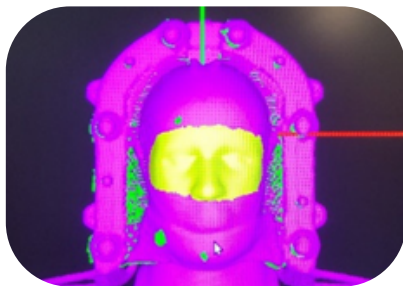
# *Transformative Varian TrueBeam 3.0 Linear Accelerator*

## MEDICAL PHYSICS UNIT, ONCOLOGY CENTRE

---

We are thrilled to unveil the latest addition to Oncology Centre - the revolutionary Varian TrueBeam 3.0 linear accelerator. This cutting-edge technology, now in clinical use since February 2024, promises to enhance the standards of cancer treatment.

The TrueBeam 3.0 comes with two new features, Identify and HyperArc, that elevate the capabilities of this advanced system, to deliver unparalleled precision and efficiency in cancer treatment.



The powerful Identify system is a transformative tool in surface-guided radiation therapy. By utilizing the patient's surface for rapid setup and real-time monitoring, the highest levels of accuracy can be ensured. The automatic beam-off feature will trigger if any motion exceeds the prescribed tolerance, enhancing patient position accuracy throughout the treatment.

Unlocking the full potential of frameless stereotactic radiosurgery (SRS) and radiation therapy (SRT) with our groundbreaking HyperArc technology, it enables rapid dose falloff, which helps to spare the normal organs and lower the normal brain tissue dose in the treatment plans. HyperArc also provides a radiotherapy treatment feature that allows MV imaging at multiple couch angles for the verification of patient position.

These advancements can improve the accuracy of patient positioning and dose delivery, as well as increase the working efficiency of the radiation therapists and medical physicists.

With the 6MV FFF (flattening filter free) and 10MV FFF energy options, delivering dose rates up to 2400MU/min, a quantum leap from the previous 600MU/min, this technology largely reduces the treatment time, enhancing patient comfort and facilitating stable positioning throughout the entire session.

As medical professionals, we understand the importance of staying at the forefront of technological advancements. With the Varian TrueBeam 3.0, we are able to elevate our practice, push the boundaries of cancer care, and deliver unparalleled outcomes for the patients.



# STH DIABETES WEEK 2023



全球，每10名成年人中就有1人患有糖尿病，其中超過90%為第2型糖尿病。患有糖尿病的人當中有將近一半沒有得到診斷。

很多時候，透過採納並維持健康的生活習慣，可以延後或預防第二型糖尿病及其併發症的發生。了解相關注意事項對於早期診斷、及時治療和預防併發症是非常關鍵的。

糖尿病：  
了解風險，了解應對

為響應11月14日之世界糖尿病日，

聖德肋撒醫院於2023年11月13-18日舉行了一連串的院內活動。

目的是提升病人和公眾對糖尿病的認識，亦希望進一步加深本院醫護人員對糖尿病診斷和治療的認知和臨床應用。活動期間，本院的糖尿病綜合護理服務\* (Integrated Diabetes Counseling Services) 更提供半價優惠，藉此鼓勵更多有需要的人參與，令患者和照顧者能掌握糖尿病自我照顧技巧。

\*糖尿病綜合護理服務包括：一次護士面談，一次營養師講解服務，一次藥劑師糖尿病講解服務及兩次由護士電話跟進服務

## 推廣糖尿病正確資訊



電子海報上載於內聯網供員工參閱，點擊率達一千次。



資訊海報張貼在各大堂供病人和公眾參閱。

## 第2型糖尿病風險評估



117 位受訪者包括病人或家屬

97% 受訪者同意此評估可幫助了解糖尿病風險

93% 受訪者同意風險評估可使我更關注我的健康

100% 受訪者同意醫護人員幫我更了解糖尿病

調查發現有 52.4% 『中或高』 糖尿病風險的受訪者，並不認為有必要找醫護專業人員進行跟進檢查。因此醫護人員應要多鼓勵這類病人作定期檢查及跟進。

## 醫護人員培訓課程



很榮幸邀請到內分泌專科林兆豐醫生為我們講了一課

“Diabetes Mellitus: Challenges in Management”.

課後更設有獎問題環節，大家都非常踴躍參與，73位參加者全部都能答中所有題目，問題內容包括了糖尿病診斷，藥物認知和食物餐單之選擇。

# 物理錦囊 – 預防病人跌倒

復康中心物理治療師：溫衛民、宋倩如、鍾恩亮

在醫院治療時病人跌倒是最常見的意外事件，跌倒可能會造成腦內出血、骨折、創傷，甚至造成復原延後等。為確保病人在住院期間之安全，應配合下列的措施：

一、屬於高風險跌倒之病人，在病床前顯示「預防跌倒」的提示牌。



二、臥床休息時注意：

1. 當病人有躁動、不安或意識不清時，應將「雙側床欄」拉起。



2. 指導病人下床時應將床欄放下來，切勿跨越床欄自行下床。

三、臥床休息時注意：

1. 若有使用藥物（例如鎮靜安眠藥、利尿劑、輕瀉劑、降壓藥、肌肉鬆弛劑、抗癲癇用藥或降血糖藥物）時，容易出現頭暈和虛弱等情況，需要下床時，照顧者或護理人員應協助下床。

2. 高跌倒風險之病人，下床活動時，照顧者應全程陪伴，若身邊無照顧者，或是晚上家屬正在睡覺時，可按求助鈴通知護理人員協助。

3. 採取漸進式下床方法

- 先坐於床緣 1-2 分鐘，沒有頭暈不適才可下床
- 在床緣慢慢站起，在原地踏步數次，若覺得頭暈無力，則應坐下
- 下床時請穿著防滑和大小適合鞋子，切勿打赤腳或直接穿襪子走路
- 如需使用助行器，請按物理治療師的指導使用。

四、上廁所時需注意：

1. 行動不便的病人如廁時，可使用床上便盆、尿壺、便盆椅等或找人協助。
2. 應先準備好所需用物品（例如衛生紙、尿片、衣物等），再準備病人。
3. 如果有頭暈不適之情況，可使用廁所內之求助鈴，以尋求幫助。
4. 如廁後，起身速度不要太快，沒有不適才慢慢起身。



五、環境設備安全需注意：

1. 床輪應固定，並將床的高度降至最低，以方便病人下床。
2. 當地面弄濕時，請告訴護理人員或清潔人員處理。



六、其他注意事項：

1. 當照顧者因事需短暫離開病房時，應先協助病人如廁，並告知護理人員，以利加強探視病人
2. 可依病人的身體狀況使用輪椅或助行器，如有需要應告知護理人員協助，以維護行走安全
3. 於夜間或半夜下床上廁所是最常發生跌倒的時段，可於睡前完成如廁
4. 床上復健運動：
  - 足夠的肌力可以讓下肢有良好的活動及力量，使行動時更安全
  - 請按照物理治療師的指導在床上運動
5. 若有輪替/更換照顧者時，可提醒照顧者配合執行以上之預防跌倒的措施





# 藥訊新姿 – 呼吸道合胞病毒疫苗

蔡梓濤 實習藥劑師 / 杜偉翹 藥劑師

呼吸道合胞病毒RSV (Respiratory Syncytial Virus) 是一種常見且具高度傳染性的病毒，主要透過飛沫或接觸患者的分泌物傳播，症狀一般屬輕微，會出現發燒、流鼻水、咳嗽、全身酸痛等類似流行性感冒的症狀，一般透過支援性治療以舒緩病情，一至兩星期後便會痊癒；然而，免疫力較弱或長期病患者則另作別論。現時在香港，因呼吸道病毒感染而住院的65歲或以上人士當中，RSV感染引發嚴重併發症、以及死亡的個案有所增加。

預防方法是注重個人衛生和環境衛生，過往並沒有針對RSV病毒的預防疫苗，直至去年才有成功研發的疫苗面世。2023年12月，注射劑疫苗AREXVY (RSV) VACCINE 0.5ML 獲香港衛生署批准註冊，適用於60歲及以上成年人士，以預防RSV病毒引發的下呼吸道疾病（即是肺炎、支氣管炎）。研究顯示接種後的首個感染高峰期內，疫苗能夠預防RSV病毒引發下呼吸道疾病的有效率約82.6%；及至翌年的感染高峰期內，疫苗的有效率約56.1%。<sup>1</sup>

常見的不良反應與其他疫苗相似（注射部位疼痛或腫脹、頭痛、疲倦），通常是輕微而短暫，數天內便會消失。至於曾引起關注的吉巴氏綜合症GBS (Guillain-Barré Syndrome)，在疫苗推出使用一年後的數據顯示，每100萬人接種後有1至2宗相關報告<sup>2</sup>，情況屬罕見。

2024年7月，美國疾病控制與預防中心（CDC）的疫苗實踐諮詢委員會審視現有關於RSV疫苗的成效數據、安全性及成本效益後，最新建議以下人士應接種<sup>1</sup>劑RSV疫苗<sup>3</sup>：

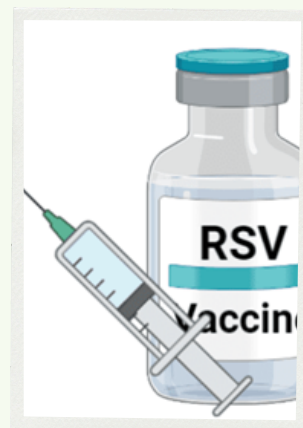
- 所有75歲或以上人士
- 60至74歲有高危因素人士（例如：慢阻肺病、哮喘、冠心病、心臟衰竭、腎衰竭、肝硬化、已出現糖尿病相關併發症的人士等）

現時本院存有注射劑疫苗AREXVY (RSV) VACCINE 0.5ML，作肌肉注射，可與四價流感疫苗同時接種。

<sup>1</sup>US Centers for Disease Control and Prevention. Use of Respiratory Syncytial Virus Vaccines in Older Adults: Recommendations of the Advisory Committee on Immunization Practices. July 2023

<sup>2</sup>US Centers for Disease Control and Prevention. Early Safety Findings Among Persons Aged ≥60 Years Who Received a Respiratory Syncytial Virus Vaccine (May 3, 2023–April 14, 2024). May 2024

<sup>3</sup>US Centers for Disease Control and Prevention. Healthcare Providers: RSV Vaccination for Adults 60 Years of Age and Over. July 2024



# 測光瀏覽匣 - *New Fluoroscopy Machine*

MS. CHIU MEI FONG ELICA



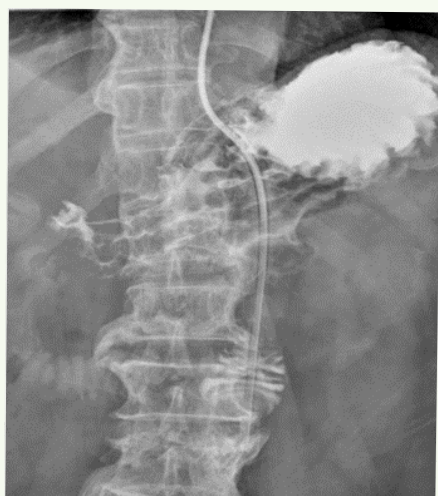
We are glad to announce that a new Fluoroscopy machine has been installed and it put into service since January 2024.

An opening ceremony was held on 19 January 2024, special thanks to Sister Chow, Dr. Wong Chi Ming, Dr. Cheng Pui Wai, Mr. Eric Wong, Ms. Florence Chiu and all the senior nursing officers for attending this opening ceremony. This new fluoroscopy machine (Philips CombiDiagnost R90) is the most advanced model and we are the first hospital to install this machine in Hong Kong.

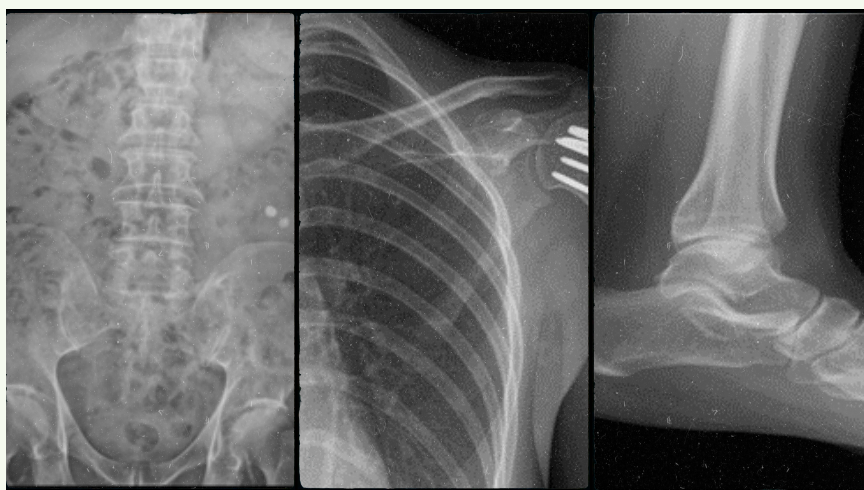
It is a remote-controlled fluoroscopy system in combination with high-end digital radiography (general X-ray), designed to improve room utilization in a cost-effective manner. It is a high flexibility with a true 2-in-1 system.

A fully digital workflow, UNIQUE image quality and excellent dose management make the versatile system suitable for a wide range of examinations. Innovative features like Grid-Controlled Fluoroscopy (GCF), Intelligent Exposure (IQX), real-time dose adjustment via in-pulse control, automatic filters and collimation on last image hold (LIH), benefit both patient and staff.

In summary, it largely improves the dose management and image quality in both fluoroscopy and general X-ray examinations.



FLUOROSCOPIC IMAGES



GENERAL X-RAY  
IMAGES

# 病理快訊 – Cobas® 8100 Tracking System

MR. CHUNG HON FAI

The newly installed Laboratory Automation System includes Cobas® 8100 tracking system, CobasPro Analytical System and Sysmex XN9100 system. It is an automated, software-controlled pre-analysis tracking system for processing patient samples, which came into operation in December 2023



We are the first hospital in Hong Kong to integrate analyzers from two different companies, Roche and Sysmex, in both Chemical Pathology and Haematology disciplines. At an early pre-analytical stage, Roche automation solutions perform sample inspection to minimize turnaround-time (TAT) and reduce manual labor.

## **Some key features of this system are:**

### **Sample loading area**

After phlebotomy, different types of blood samples (red gel tubes, EDTA, etc.) from different patients are bulk loaded directly without time-consuming sorting.

### **Sample processing area**

Samples are sorted, processed, and transported to the designated analyzers. High-resolution cameras are used to check sample quality, enabling the detection of normal, hemolytic, lipemic, and icteric samples, as well as tube type identification and laser liquid level detection. Samples are stored for potential repeat, rerun, reflex, or add-on testing as needed.

### **Sysmex XN9100 with integration of CellaVision**

After performing routine complete blood count (CBC) and staining of peripheral blood smear, CellaVision extracts cell features from digital images and delivers a pre-classification of cells using innovative AI technology. The images are then reviewed and verified by registered medical technologists.

### **Roche CobasPro c503 & e801**

Samples for chemical pathology are processed by the new generation of Roche CobasPro, which offers shorter TAT, higher precision, accuracy and throughput.



We hope the new system can provide efficient and high-quality service to patients and doctors.



# 茶煲裡的智慧 – 醫健通與中西醫互通

姚飛龍醫師

隨著中醫服務在本港日益普遍，中醫藥在香港醫療體系中所發揮的角色愈加重要。為配合中醫藥業的持續發展，香港特區政府正將中醫藥資料經已逐步納入「醫健通」的可互通資料範圍。並在獲得病人的同意下，中醫師可經「醫健通」取覽求診人士的有關中醫電子健康紀錄以及西醫防疫接種等資訊。



目前，我們醫院的中醫部是醫管局優選的第一批參與使用中醫診症電子病歷紀錄系統又稱之為「醫承通」。並為該系統的臨床使用與問題的回饋提供了不少具體而實際的意見，期間承蒙聖德肋撒醫院總經理黃騏先生和資訊科技部主管謝穎勤先生及他的團隊不遺餘力的幫助，讓「醫承通」使用得以運作順暢。

「醫承通」作為「醫健通」的旁系分支，肩負起促進中醫藥業界的學術標準化，科學管理的電腦化，它的主要功能涵蓋：病人的登記和預約、進行臨床病歷紀錄、中藥處方及配發紀錄、計價、繳費等臨床醫療管理的基本功能外，系統亦包含中醫針灸、骨傷推拿等非藥物治療的診療紀錄。「醫承通」系統具備了多項支援功能，包括中藥配伍禁忌提示、妊娠用藥提示及藥物用量提示等，正面地保障了病人的用藥安全。

「醫健通」與「醫承通」兩者之間作為推動中西醫互通的一個橋樑，可以互通的內容除了一般的個人資料外，還包括：

1. 求診者具體的敏感及藥物不良反應資料：如任何會導致病人產生不良反應的藥物；任何對病人健康有不良影響的生物、物理或化學媒體，曾發生過敏感或藥物不良反應的詳情。
2. 求診者的有關出生及防疫接種的基本資料，例如個人出生地點、出生時的體重、曾接種的疫苗等。
3. 有關的住院、到診及預約資料等。
4. 將來計劃逐步發展至中西醫互通以瞭解到病人的化驗、放射等其他檢查報告的診斷等醫療程式，還有最重要的臨床診療摘要等資訊。

透過「醫健通」這種健康資料的互通，不僅能加強中西醫醫護機構之間的溝通，也可以讓市民擁有一份終身、全面而完整的健康紀錄；讓醫療專業人士可從「醫健通」的當中得到快捷查閱病史紀錄作為參考，提供更具效率及優質的診療服務，透過醫療提示減少重複檢驗節約成本，和避免因紙本紀錄或病人描述的錯漏而有機會出現錯誤。





## 靈修物語 - 四旬期退省感悟

聖週第一天，一行二十六人來到了上水聖保祿樂靜院進行週年退省。美好一天的開始，就由易修女帶領我們在院內走了一圈，沿著道路、真理和生命的獨特庭院設計走，啟發大家反思這一切和自己的關係。

道路



明陣

真理



真福八端

生命



泉水

接著，透過呂志文神父的講道，個人靜思，參與修和聖事和感恩祭，反省了自己作為基督徒應盡的責任，再進行皈依和悔改。呂神父圍繞著“生命的光 The Light of Life (John 8:12)”，分享了不少對倫理價值的看法。其中最令我深刻的是呂神父道出天主教教庭的關注議題，包括性別、墮胎和人工智能怎樣影響著人類，作為基督徒的我們又該如何去認清真理，做應做的事。

就性別而言，看似只是一個簡單的選項 - 男或女。但原來不知不覺間，世俗竟然衍生出“多元性別”，“跨性別運動”這類名詞。美國社交媒體上出現了71種性別選擇，加州的幼稚園亦擬開始教導多達十五種的性別。這一切違反真理的事件，導致了兒童性別焦慮問題急升，亦多了人患上性別不安症。性別是否真正和我們的身體結構或基因無關呢？這些跨性別運動會否損害到女性權益？小朋友和青少年心理受影響會有多深？作為基督徒，對這些違反真理的倫理要指出錯誤；作為父母，亦應保護自己小朋友，避免他們受到不必要的痛苦和陷入心理困境。

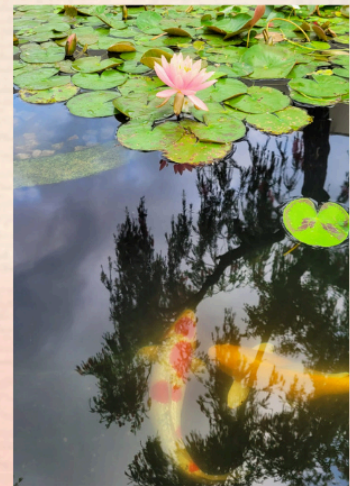
### 後記：

靜思時，在庭院多走了一遍，  
想起了瑪竇福音 6:25-34

「為此，我告訴你們：不要為你們的生命憂慮吃什麼，或喝什麼；也不要為你們的身體憂慮穿什麼。難道生命不是貴於食物，身體不是貴於衣服嗎？...可是我告訴你們：連撒羅滿在他極盛的榮華時代所披戴的，也不如這些花中的一朵。...所以你們不要為明天憂慮，因為明天有明天的憂慮！一天的苦足夠一天受的了。」



紅雀珊瑚



一葉蓮





## 靈修物語 - 退省的反思

在法國醫院這個大家庭已經工作了十多個年頭，這些年，一直感到天主在自己身邊。我知道天主曾多次伸出祂的手，邀請我與祂攜手進入祂的國度，但我卻視而不見，一次又一次與祂擦身而過。可是，天主並沒有放棄我，祂讓我遇上不介意從零開始教導我的阮修女，透過修女的邀請，使我跨出第一步，認真地去認識一直在身邊的祂。

我今年參加了醫院為職員安排的靈修活動—四旬期週年退省。在退省中，通過神父的教導、祈禱、默想、閱讀聖經等……。幫助我反思自己的生命狀態，重新連結與上主的關係。在今日快速節奏的世界中，能夠放下俗世事務，專注於靈靜空間去檢視自己的內在生命，確實是難能可貴。

避靜當日，我印象最深刻的是拜苦路。從耶穌被判處死刑，最後被安放在墳墓：拜苦路過程中，我們沿著一條設計好的路線，與耶穌一起一步一步走過那十四處記錄著祂受難的地方—被鞭打、背十字架、被釘十字架……每一處都是耶穌受難的一個階段……。我們在每一處靜默，閱讀相關的經文，思考祂當時遭受的痛苦，並結合自己的生活作反思。通過這種虔誠的追思和操練，我們能夠更親密地感受到耶穌基督的救恩，並以此激勵自己在生活中效基督，活出虔敬和寬容的人生，這也是拜苦路帶給我們靈修和實踐的核心意義。

通過這次避靜，我的內心受到了深刻的洗滌和喚醒。在反省的過程中，我感受到自己靈性生命的脆弱和渴望，我意識到，我時常被物質和利益沖昏了頭，忽視了上主在我心中的呼喚。我知道，只有通過更深入地學習和實踐天主教的教導，我才能夠在生活中體現出真正的信仰生命：「我是道路、真理、生命」（若14:6），承載著無窮的智慧和救贖意義，引領世人走向神的恩典。我衷心希望自己能在這些話語中找到指引，堅定信仰，並在生活中實踐其中的真理。

當週年退省結束，我踏上新的旅程時，內心充滿了感恩和決心去迎接未來，我決意要更加虔誠地活出信仰，在工作中以愛和智慧服務他人，在生活中見證上主的榮耀。我深信，只要我堅守信、望、愛三個德行，上主必引領我走向光明和永生。

慕道者 楊雅麗





# 義工的足跡 – 探訪麻瘋村

趙鳴心姑娘

相隔四年，再一次踏足中國大陸，有一份既熟識又陌生的感覺。此行目的為的不是吃、喝、玩、樂，而是為了探訪麻瘋村的兄弟姐妹。我們這一行十二人的義工隊，都是聖德肋撒醫院員工、前員工及其家屬。

大伙兒在二零二四年一月十三日早上八時半準時於福田口岸集合，上車後先祈禱，把行程交



托聖神保守，便由國內領隊強哥帶領向第一站「羅定麻瘋村」出發。經過數小時的車程，我們於下午三時前到達「羅定麻瘋村」。今天村內只餘下五位兄弟，相比從前，今次的到訪感覺相對冷清，然而眾人熱情卻未減。大家交談甚歡，互相問候，仿似從未分開。最叫我感動的是幾年疫情，村內的兄弟在面對共同生活的兄弟姐妹相繼

返回父家，仍然能以樂觀面對，並懷著謙卑的心去感謝慈愛的天主。

村內小狗成長，雞隻肥美，四周環境也比從前整潔。雖然仍有兄弟以拾荒為生，但市政府的補助也讓他們的生活壓力大大減低，可說是不再感到無助。村內環境設施也有所改善，例如政府在屋頂為村民安裝太陽板及熱水裝置，生活質素比從前也提高了。

雲浮區的陳神父及兩位修女都有到此村探訪，修女還特別煮了雞肉給村內的兄弟享用，可見她們關愛弟兄的情誼。在離開前由陳神父領唱聖詠，歌頌在天之父及成為祂子女愛的喜樂。我們抱著依依不捨的心情上車返回雲浮，離開前大家約定下次再見。

第二天清早參與主日感恩祭後，修女製作客家擂茶及艾草茶果給我們義工隊吃，美味！

吃過美食便立即帶上禮品，坐車前往「雲浮麻瘋村」。該村除村長夫婦外，餘下只有一位兄弟。沿途上腦海浮現出一張又一張曾經見過的面孔，有兄弟、有姊妹。我送上祈禱，祝願他們正在天父懷中，得享永恆的喜樂與平安。

由於今次探訪義工只有十二人，領隊安排的車輛是可以駛入進村的部份路程，使我們不需步行半小時便可入村，感謝天主！到後村長夫婦已在等待，而且還準備了已經曬乾的自家有機農產品送給我們。我們的到訪，劃破了村子的寧靜。大家問好，告訴近況，笑聲頓時充滿這空間。村長引路去後園，給有興趣的義工嘗試收割農產品，有甘蔗、蔬菜、我也幫忙挖木薯。

走進從前接待我們的地方，牆上仍掛著探訪活動的照片，房舍空蕩蕩卻充滿回憶，多謝聖德肋撒醫院義工組的安排，使我能參與探訪，認識這裡的兄弟姐妹，好能讓我的生命更豐富。麻瘋病人身心遭受雙重的痛苦，他們不能如同常人般出入社群，活在社會的邊緣人士。但無助和自卑沒有讓這些兄弟姐妹失去對耶穌的信心。在教會團體內，彼此的支持能讓我們有更多的機會遇到耶穌。天主不願意我們單獨得救，而是願意我們攜手同行。所以每位信徒該意識到自己對身邊弟兄姊妹的責任。當我們主動去「接近」身邊的弟兄姊妹時，就是與耶穌相遇的時刻。帶著踏實的心情踏上歸途，主求你使我成為你的工具，去關心有需要的人。主耶穌基督，我光榮你、我讚美你！

# 芥子園 - 沙爾德聖保祿女修會總會長到訪

講師：張焯欣、梁妙然



在護士學校工作，最大的滿足感就是可以見證着學生的成長。



二月二十六日是一個非常特別的日子，沙爾德聖保祿女修會總會長(Mother Maria Goretti Lee)和助理(Sister Gerard Ventura)一同到訪聖德肋撒醫院護士學校。適逢當日是新入學的80班同學第一學期最後一節基本臨床護理技巧課(Basic Nursing Care Skill Laboratory Session)，也是準畢業班76班同學的畢業午宴前夕。

Mother Goretti 和 Sister Gerard 參觀護理技巧實驗室時，80班同學們正在分組練習這個學期學過的不同護理程序。看着同學們有禮貌地和參觀團隊道午安，再絲毫不亂地繼續努力練習着每一個護理程序，甚至還可以向參觀團隊介紹自己正在練習的護理程序。看着同學們有禮貌地和參觀團隊道午安，再絲毫不亂地繼續努力練習着每一個護理程序，甚至還可以向參觀團隊介紹自己正在練習的護理程序，心裏還真是感到十分安慰。更值得感動的是修女們欣賞的眼神和讚許的微笑，對各組努力練習中的同學是極大的鼓舞，讓這班新入學未曾接觸真正病人的學生知道自己的努力是正確的。

伴隨參觀團隊的除了校長和副校長，還有76班的一位小領隊。以下是76班同學的心聲：

當知道沙爾德聖保祿女修會總會長(Mother Maria Goretti Lee)和助理(Sister Gerard Ventura)千里迢迢來到香港，再來到我們的護士學校參觀，而我更有幸受邀請擔任迎接貴賓和介紹學校的工作，心裏實在是既興奮又緊張。儘管我在事前做了好多資料搜集，在她們來到學校參觀當日我仍然非常緊張，擔心自己表現未如理想，幸好在黃校長和一眾老師的鼓勵和引導下，我漸漸地放鬆下來，變得充滿自信心。

修女們給我一種非常親切的感覺，在參觀模擬實驗室(Simulation Laboratory)的時候我和老師一起做了一段示範，模擬我們上課的真實情況，她們都覺得非常新奇，而且還笑得很開心。整個過程令我最印象深刻的是修女們去到護理實驗室(Nursing Skills Laboratory)看一班師弟妹上堂的時候，看着一班師弟妹努力練習的樣子，令我不禁想起兩年前的我。當時的我和現在的他們一樣，由最初的生疏，透過老師悉心的教導和自己不斷的練習，再到實習時醫院和各病房護士們給予我實戰的機會，才能成就今天的我。

現在回頭一看，這兩年的經歷還真的得來不易，成就今天的我實在要感謝校監胡修女、黃校長和曾教導我們的每一位老師以及聖德肋撒醫院病房的護士。

76班 曾穎彤同學

回想起一個多月前80班剛開學時那五十張戰戰兢兢又躍躍欲試的臉孔，再看著76班小領隊充滿自信心地用流利的英語和韓語向參觀團體介紹著80班同學正在練習的不同的護理程序，腦海裏不禁會幻想並期待着這五十位新入學的新生在護校兩年後的蛻變。

非常感謝沙爾德聖保祿女修會的修女們在百忙之中抽空到訪我們學校，一起見證著我校護士學生的成長，更以行動肯定同學們的努力。



# 病人與家屬諮詢工作小組

梁延瑋先生

## 簡介

一直以來，本院致力發展以病人為中心的醫護服務，視病人和他們的親屬或照護者為我們的夥伴。我們鼓勵病人和他們的親屬/照護者積極參與醫院的服務發展，為醫院提供寶貴的建議及意見，藉此提升醫療服務質素。

本院病人和公眾分享他們對服務的體驗和意見，有助我們認清他們關注的地方，以及如何改善服務以滿足他們的需要。因此本院成立了「病人與家屬諮詢工作小組」，以鼓勵病人和公眾參與共同決策。目前，我們已經成立了三個特定的病人聚焦小組（腎臟透析、乳癌和產科），以提高醫療服務質素及病人對我們服務的滿意度。



## 職能

「病人與家屬諮詢工作小組」是由病人、親屬、照護人員和醫院代表組成的團體，他們會分享與特定醫療服務相關的經驗和意見。小組成立的目的是就本院提供的醫療服務，聽取他們的觀點和經驗，尤其是院方籌劃服務發展方向時，小組成員會從病人或照護者的角度提供意見，醫院代表會再將意見向管理層反映。

## 會議舉行

院方於2023年10月和2024年3月分別舉行兩次工作小組會議，聆聽及收集病人和家屬成員的意見。

## 未來發展

本院會繼續本著以病人為中心的宗旨，積極透過「病人與家屬諮詢工作小組」收集意見，不斷提升醫療服務質素。

## Hand Hygiene Day 2024



St. Teresa's Hospital  
Hand Hygiene Day

29th -30th May 2024





# 健康推廣

承蒙兒科基金執委楊宗謙醫生邀請，很榮幸能再次參與2024年1月27日於九龍城賈炳達道公園舉行的交通安全義務工作，並邀得8位兒科同事積極參與。

是次活動希望能夠透過簡單的攤位遊戲，向九龍城區居民推廣健康教育及加強道路安全知識。同事們都別出心裁地設計了兩個攤位遊戲，分別是「食物安全配對」及「交通安全問答」，並配以朗朗上口的標語，從而加深市民的安全知識，希望他們既能玩得盡興，又能獲得健康小錦囊。

第一個攤位遊戲是「食物安全配對」，配以口號：「處理食物要謹慎，預防中毒意外生」。每條魚均有正確食物處理方法，參加者需要把魚與相應的食物處理類別配對。而另一個攤位遊戲則是「交通安全問答」，並配以標語：「心中常亮紅綠燈，交通安全伴人生」。參加者需要拋豆袋及回答關於交通安全的問題。

完成遊戲後，參加者均能獲得精美而豐富的禮品，而且同事們更預備氣球及小糖果派予耐心排隊的市民！由於是次活動是自2019年後再次復辦，市民都踴躍參與，樂此不疲，滿載而歸。

在此感謝楊宗謙醫生及鄭文容醫生參與統籌及籌備禮物予當天參加遊戲之市民！更多謝楊醫生，鄭醫生，歐姑娘及兒科基金董事黃律師親身到現場支持我們！最後大會更頒發感謝狀予兒科部參與的同事。  
程鳳珊姑娘



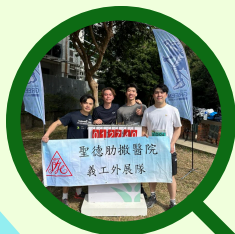
## 健康推廣日

為促進更健康的生活方式，預防和控制常見危險因素，並鼓勵個人「掌控」自己的健康。聖德肋撒醫院近年都於九龍城聖母院書院舉行健康推廣日。由本院護士及專職醫療組成的義工團，為九龍城市民提供血壓、血糖及血脂基本檢查、健康指導及示範健康活力操等。



# 《活動版 - 彩絮剪影》

## 綠色力量環島行



2024年1月13日，聖德肋撒醫院義工外展隊一行30多人，首次參加由綠色力量舉辦的環島行10公里，另外有4人參與10公里工商盃比賽。比賽當天，大家懷著愉快的心情齊聚一堂，展現了團隊的團結與凝聚力。這次活動由護理部的總護士長趙姑娘帶領，除了讓我們在運動的同時，更是好機會認識來自不同病房的同事。

這次活動不僅是一場運動賽事，更是一次推廣環保的慈善活動。我們從香港仔郊野公園傷健樂園出發，沿途穿越港島徑秀麗的自然景觀，最終到達香港女童軍總會新德倫山莊。

比賽當日天氣晴朗，大家的心情也愉悅起來。趙姑娘在出發前給我們做了簡短的講話，強調團隊合作和相互支持的重要性。隨著比賽開始的號角響起，我們逐一踏上了這段充滿挑戰和美景的路程。

參與是次活動的同事，不論在練習或比賽期間，彼此的互動和交流非常活躍。來自不同病房的同事都藉此機會相互認識，分享工作和生活中的點滴。這種跨部門的交流，不僅增進了彼此的了解，也為我们的工作帶來了更多的協作和支持。雖然比賽路途上付出了不少體力，但呼吸著大自然的新鮮空氣，我們感受到身心的健康與快樂。過程中儘管有同事受傷，但大家互相鼓勵，彼此扶持，最終一同完成賽事，真正體會到團隊精神和互助合作的力量。

這次活動讓我們更加認識到環保的重要性，也促進了我們同事之間的聯繫。我們期待未來能有更多這樣的機會，一起參與有意義的活動，為慈善及推廣環境保護出一份力。

義工外展隊

## 龍年元旦嬰孩

龍年元旦嬰孩於聖德肋撒醫院零晨零時順產出生，恭喜富先生富太太龍年依始喜獲千金，女嬰重3.21千克，是富先生富太太的首生孩子，本院祝願富小姐快高長大，聰明伶俐。





# 聖德肋撒醫院2024年春季旅行



聖德肋撒醫院  
二零二四年度  
春季旅行:  
11/5 - 9/6/24

## 包糉工作坊 6-5-2024(下午三至五時)





# CHRISTMAS PARTY 2023





# 春茗2024



## 新春寫揮春活動







St. Teresa's  
Hospital  
聖德肋撒醫院

聖德肋撒醫院 一院訊編輯小組

顧問：周志潔修女

成員：黃騏，吳趙鳴心，梁延璋

內容如非得院方批准，不可轉載

